

**Совет Безопасности**

Шестьдесят второй год

*Предварительный отчет***5721**-е заседание

Понедельник, 23 июля 2007 года, 11 ч. 40 м.

Нью-Йорк

Председатель: Ван Гуанъя (Китай)

Члены:

Бельгия	г-н Вербеке
Конго	г-н Гаяма
Франция	г-н де ла Саблиер
Гана	г-н Айи-Бонте
Индонезия	г-н Клейб
Италия	г-н Адзарелло
Панама	г-н Суэскуп
Перу	г-н Гальярдо
Катар	г-н ан-Насир
Российская Федерация	г-н Кравченко
Словакия	г-н Бурьян
Южная Африка	г-жа Рулумени
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Бэйли
Соединенные Штаты Америки	г-н Макбрайд

Повестка дня

Ситуация в отношении Демократической Республики Конго

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154A).



Заседание открывается в 11 ч. 40 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Ситуация в отношении Демократической Республики Конго

Председатель (*говорит по-китайски*): Я хотел бы информировать Совет о том, что мною получено письмо от представителя Демократической Республики Конго с просьбой пригласить его принять участие в обсуждении вопроса, стоящего на повестке дня Совета. В соответствии со сложившейся практикой я предлагаю, с согласия Совета, пригласить указанного представителя принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председателя г-н Илека (Демократическая Республика Конго) занимает место за столом Совета.

Председатель (*говорит по-китайски*): Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня. Заседание Совета Безопасности проводится в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций.

В результате проведенных в Совете Безопасности консультаций я уполномочен выступить от имени Совета со следующим заявлением:

«Совет Безопасности выражает свое глубокое беспокойство по поводу ухудшения ситуации в плане безопасности на востоке Демократической Республики Конго, в частности в провинциях Северная и Южная Киву. Совет особо обеспокоен серьезными гуманитарными последствиями насильственных действий иностранных вооруженных групп, в частности Демократических сил освобождения Руанды (ДСОР), и военной деятельности «смешанных» бригад.

Совет Безопасности настоятельно призывает все вовлеченные стороны воздерживаться от любых действий, ведущих к военной конфронтации, которая могла бы вызвать даль-

нейшее усиление напряженности и обострение сохраняющегося гуманитарного кризиса в провинциях Киву, и стремиться урегулировать нынешний кризис политическими и дипломатическими средствами.

Совет Безопасности призывает смешанные бригады и их командиров войти в состав Вооруженных сил Демократической Республики Конго (ВСДПК) и прекратить вербовочную деятельность. Совет осуждает вербовку детей, осуществляемую в нарушение применимых норм международного права, и настоятельно призывает вышеупомянутые элементы отпустить всех связанных с ними детей.

Совет Безопасности вновь выражает свою серьезную обеспокоенность по поводу сохраняющейся угрозы, которую иностранные и конголезские вооруженные группы, действующие в восточной части Демократической Республики Конго, создают для местного населения и безопасности в этом регионе. Он вновь требует, чтобы эти группы сложили оружие и надлежащим образом и без предварительных условий начали добровольную демобилизацию, репатриацию, расселение и реинтеграцию.

Совет Безопасности предлагает правительству в тесном взаимодействии с Миссией Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (МООНДРК) разработать всеобъемлющий план обеспечения безопасности в восточной части страны, в частности посредством достижения дальнейшего прогресса в деле разоружения, демобилизации и реинтеграции конголезских комбатантов и разоружения, демобилизации, репатриации, расселения и реинтеграции иностранных комбатантов, а также положив конец безнаказанности и содействуя примирению, социальному согласию, восстановлению и развитию в регионе. Он с озабоченностью отмечает наличие значительного числа внутренне перемещенных лиц и подчеркивает необходимость обеспечения гарантий защиты населения и установления эффективного государственного управления в регионе. Совет приветствует намерение конголезских властей содействовать налаживанию всеохватного диалога в провинциях Киву и рассчитывает на его осуществление.

Совет Безопасности рекомендует МООНДРК продолжать оказывать, в соответствии со своим мандатом, поддержку объединенным бригадам ВСДРК в целях разоружения упорствующих иностранных и конголезских вооруженных групп и обеспечения их надлежащего участия в процессе разоружения, демобилизации, репатриации, расселения и реинтеграции. Он рекомендует конголезским властям в тесном взаимодействии с МООНДРК разработать необходимые механизмы планирования этой деятельности и подчеркивает, что любые операции, которые могут потребовать поддержки со стороны МООНДРК, должны планироваться совместно с ней и соответствовать международным нормам в области прав человека, беженского права и гуманитарного права. Совет просит Генерального секретаря держать его в курсе этого процесса планирования. Он также подчеркивает важность продолжения усилий МООНДРК, осуществляемых в рамках выполнения ее мандата, по обеспечению защиты гражданского населения и содействию улучшению ситуации в плане безопасности, которая позволяла бы оказывать гуманитарную помощь.

Совет Безопасности настоятельно рекомендует правительству в срочном порядке провести общенациональную реформу сектора безопасности, продолжая прилагать усилия по укреплению реформы полиции и интеграции вооруженных сил. В этой связи Совет отмечает совместные усилия правительства и его партнеров по созыву национального «круглого стола» по реформе сектора безопасности, который планируется провести в октябре в Киншасе.

Совет Безопасности выражает свое глубокое беспокойство по поводу вербовки комбатантов, в том числе детей, в нарушение применимых норм международного права, в Демократической Республике Конго и за ее пределами, в особенности силами, верными Лорану Нкунде.

Совет настоятельно призывает соответствующие соседние государства и далее содействовать эффективной реинтеграции возвращающихся бывших комбатантов и предотвра-

щать любую деятельность по вербовке на своей территории. Совет признает, что хорошие отношения в регионе, в частности отношения между Демократической Республикой Конго и Руандой, являются важным фактором урегулирования кризиса в провинциях Киву. Он рекомендует правительствам обеих стран продолжать сотрудничать в целях устранения их общих озабоченностей, связанных с безопасностью, улучшения дипломатических отношений между ними и поддержки добровольного возвращения беженцев в консультации с Верховным комиссаром по делам беженцев.

Совет Безопасности рекомендует МООНДРК оказывать, в соответствии со своим мандатом, помощь правительству, в том числе путем оказания добрых услуг, в его усилиях по поиску долгосрочного урегулирования кризиса в провинциях Киву через содействие примирению и политическому диалогу».

Данное заявление будет опубликовано в качестве документа Совета Безопасности под условным обозначением S/PRST/2007/28.

На этом Совет Безопасности завершает нынешний этап рассмотрения данного пункта повестки дня.

Заседание закрывается в 11 ч. 45 м.